

Hommage
à Madame la Comtesse RENÉ de MAUPEOU


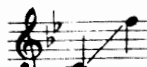


Rhené-Baton



Les Heures d'Été

Poésie de *Albert Samain*

(Textes Français et Anglais)

	Prix nets	
I. Apporte les cristaux dorés.	2.50	
II. Frêle comme un harmonica (Ton original).	1.75	
— — (Transposition).	1.75	
III. Lune de cuivre. (Ton original).	1.75	
— — (Transposition).	1.75	
IV. Les grands Jasmins.	1.75	
V. Ton menton pose dans ta main	1.75	
VI. Il pleut des pétales de fleurs.	1.75	
<i>En Recueil</i>	5 »	

A. DURAND & FILS, Éditeurs
DURAND & Cie
Paris, 4, Place de la Madeleine.
Déposé selon les traités internationaux.
Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés.
Copyright by Durand et Cie, 1908
IMP. CHAUMBAUD.

"Heures d'Eté"

"Summer Hours"

d'ALBERT SAMAIN

mises en musique par

English words by NITA COX

RHENÉ - BATON

Op. 14 - N° 6.

N° 6: "Il pleut des pétales de fleurs"

"The petals drop noiselessly down"

Lent, sans rigueur de rythme

doux et d'un rythme souple et balancé

CHANT

Il pleut — des pé-ta - les de
The pe - - tals drop noise-less ly

Lent, sans rigueur de rythme

pp

p

pp

m.g.

pp

pp

fleurs.
down;

La flam - me se courbe au vent tiè - de;
The flame in the warm air is danc - ing:

pp

pp

m.g.

pp

pp

m.g.

pp

più f e appassionato

De mes deux yeux je te pos - sè - de,
I gaze, and in spi-rit pos - sess you,

Et mes yeux — ont be- so in de
And my eyes — burn, and long for

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

plus sonore

Allegro

violent

ff 3

pleurs.
tears.

Vieille argi - le faite aux dou-
Made for sor - row, poor an - cient

long

Allegro

long

ff *mf subito*

long

long

- leurs, Quel goût de souffrir sans re - mè - - de Har - cèle ain - si le cœur qui
clay, Thou suf - fer - est e - ven in lov - - ing. Oh, tor - tured heart! thy love has

All^o non troppo

mf

al 1^o Tempo

cè - - - - de...
con - - - - quered.

Il pleut - - des pé - ta - les de
The pe - - tals drop noise - less - ly

All^o non troppo

Revenez peu à peu au 1^{er} Mouvt

al 1^o Tempo

pp

fleurs. down. Les ro - ses meu - rent chaque et tou - tes...
 down. The ros - es are one and all dy - ing,

Je ne dis rien, — et tu m'é - cou - tes Sous tes im - mo -
 No word I say, — and yet you hear me, Sit - ting so still,

- bi - les cheveux. — L'a - mour est lourd, —
 veiled by your hair. — Hea - vy is love. —

Quasi recitativo
doux, mais déclamé

mf

Mon âme est las - se...
My soul a - wea - ry.

Quelle est donc, Chè - re,
What is that, dear - est,

f *f* **Rit.** **Quasi recitativo**
p avec la voix

sur nous deux — Cette aile en si - len - ce qui pas - se?
o - ver - head? — That pre - sence hat pass - es in si - lence?

al 1^o Tempo **al 1^o Tempo**

pp *pp* *p*

pp *pp* *p* **ben cantando**

pp *pp* *p*

CLAUDE DEBUSSY



ŒUVRES VOCALES

Chant et Piano

	Prix nets
TROIS BALLADES DE FRANÇOIS VILLON , textes français et anglais avec accompagnement d'orchestre :	
I. Ballade de Villon à s'amyé	4.75
II. Ballade que fait Villon à la requête de sa mère	4.75
III. Ballade des femmes de Paris	3 »
<i>En recueil</i>	5 »
TROIS CHANSONS DE FRANCE :	
Rondel « <i>Le temps a laissé son manteau</i> », textes français et anglais (2 tons)	4.35
La Grotte « <i>Auprès de cette grotte sombre</i> », textes français et anglais (2 tons)	4.35
Rondel « <i>Pour ce que Plaisance est morte</i> », textes français et anglais (2 tons)	4.35
<i>En recueil</i>	2.50
TROIS CHANSONS DE CHARLES D'ORLÉANS , chœur à 4 voix mixtes sans accompagnement textes français et anglais	
I. Dieu qu'il la fait bon regarder !	
II. Quand j'ai ouy le tabourin.	
III. Yver, vous n'estes qu'un villain	
<i>Partition</i>	2.50
<i>Parties de chœur séparées</i>	» »
DOUZE CHANTS EN RECUEIL , textes français et anglais :	
Édition A. <i>Voix élevées</i>	8 »
Édition B. <i>Voix graves</i>	8 »
LES CLOCHES , textes français, anglais et allemand (2 tons)	1.35
FÊTES GALANTES (<i>2^e recueil</i>), poésies de Paul VERLAINE, textes français et anglais :	
I. Les Ingénus , textes français et anglais (2 tons)	4.75
II. Le Faune , — — — — —	4.75
III. Colloque sentimental — — — — —	4.75
<i>En recueil</i>	3 »
MANDOLINE , textes français, anglais et allemand (2 tons)	4.75
CINQ POÈMES DE BAUDELAIRE :	
Le Balcon	2 »
Harmonie du Soir	4.75
Le Jet d'Eau , textes français, anglais et allemand (2 tons)	2 »
Recueillement	4.75
La Mort des Amants	4.35
<i>En recueil, textes français, anglais et allemand</i>	5 »

Chant et Piano (Suite)

	Prix nets
LE PROMENOIR DES DEUX AMANTS , poème de Tristan LHERMITTE, textes français et anglais :	
I. Auprès de cette grotte sombre (2 tons)	4.35
II. Crois mon conseil, chère Climène (2 tons)	4.35
III. Je tremble en voyant ton visage (2 tons)	4.35
<i>En recueil</i>	3 »
ROMANCE , textes français, anglais et allemand (2 tons)	4.35

Œuvres Lyriques

LA DAMOISELLE ÉLUE , poème lyrique pour voix de femmes, soli, chœur et orchestre : textes français, anglais et allemand :	
<i>Cant et piano</i>	4 »
<i>Parties de chœur détachées</i>	» »
L'ENFANT PRODIGE , cantate <i>chant et piano</i> , textes français, anglais, allemand et italien	5 »
Récit et Air de Lia , textes français, anglais et allemand (2 tons)	2 »
<i>Chaque partie supplémentaire</i>	4 »
Récit et Air d'Azaël , textes français, anglais et allemand (2 tons)	2 »
Duo de Lia et Azaël , soprano et ténor	2.50
LE MARTYRE DE SAINT SÉBASTIEN , mystère en cinq actes de Gabriele d'ANNUNZIO, <i>chant et piano</i>	12 »
La Chambre magique	
La voix de la Vierge Erigone (soprano)	4.75
PELLÉAS ET MÉLISANDE , drame lyrique en 5 actes et 12 tableaux de Maurice MAETERLINCK :	
<i>Partition chant et piano</i>	20 »
— <i>sur papier Japon</i>	50 »
— <i>sur papier Hollande</i>	50 »
Morceaux séparés textes français, anglais, allemand et italien :	
Récit de Geneviève « <i>La Lettre</i> » (acte I)	4.75
Duo à la Fontaine , <i>Pelléas et Mélisande</i> (acte II)	3.50
Récit de Pelléas « <i>Les Cheveux</i> » (acte III)	2 »
Récit d'Arkel à Mélisande (acte IV)	2.50

